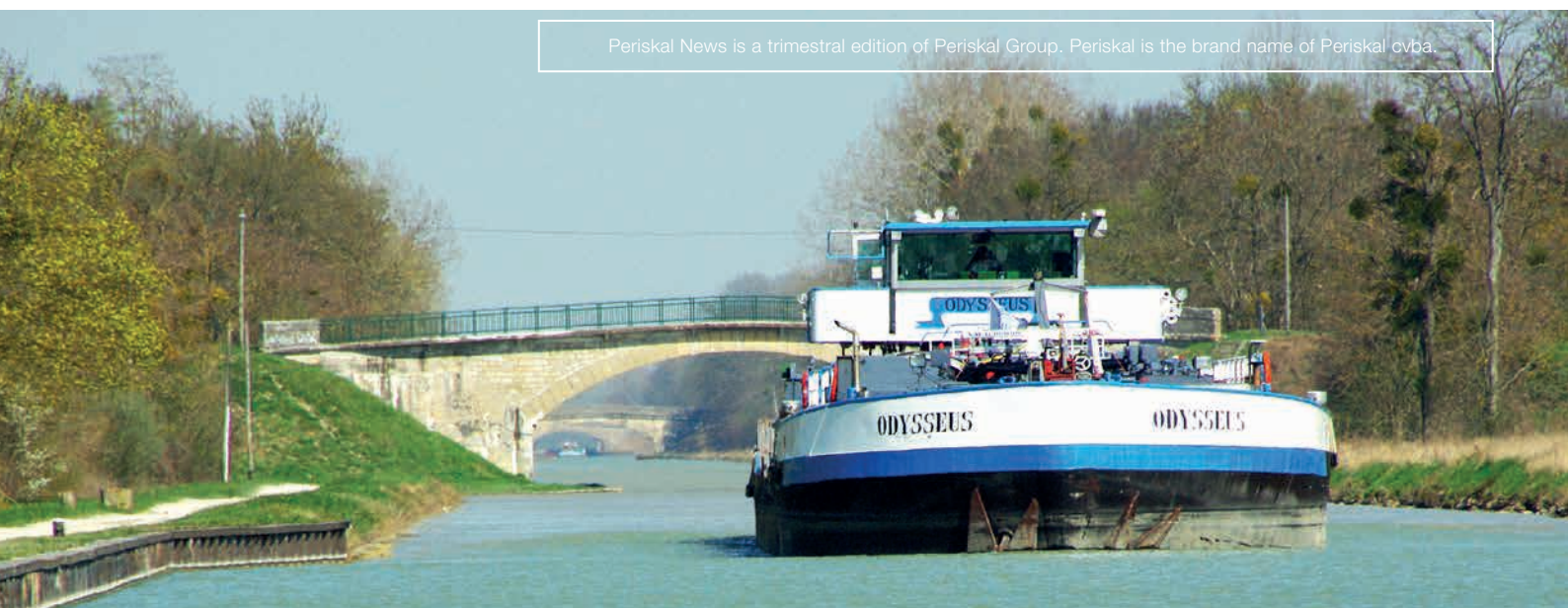




PERISKAL News

Periskal cvba. Your partner in River Information Services since 1990.

Periskal News is a trimestral edition of Periskal Group. Periskal is the brand name of Periskal cvba.



Foreword

Dear customer,

This is the Summer edition of the Periskal newsletter for our summer update. The summer is probably the period when you don't use electronic navigation so often. However the days are shortening and the autumn will come soon. We have included in this summer DVD all necessary and latest information for a safe navigation in those dark days. With you we can feel the difficult times in inland navigation. The whole supply industry for inland shipping is suffering from the crisis in inland waterway transport. Despite this we make every effort to preserve a high quality level for our services and our products. We want to thank you for the continuous support and trust in our company.

For Periskal cvba,
Marc Persoons en Wim Kalfsvel

RIS Project Odra in Poland

Periskal, together with our partner RGO from Croatia, has won the tender for building a complete River Information Infrastructure in Poland on the Odra River. The tender contains several parts like:

- Building a communication network alongside the river
- Building of a RIS centre in Szczecin
- Building of AIS Base stations infrastructure
- Building of a VHF radio communication network
- Installation of Radars and Camera's on the bridges and key points
- Installation of meteo sensors en water level measurement equipment
- Inland ECDIS cartography of the Lower Odra river
- Infrastructure for Electronic Reporting and Notices to Skipper
- Tracking and Tracing Infrastructure and software for AIS
- Training and education of the staff of the waterway authority



The project must be completed in a very short time. The winning of this tender is strengthening the position of Periskal as supplier for River information Services to authorities for RIS. Earlier similar projects have been executed in France for VNF, in Bulgaria on the Danube and in Serbia on the Danube and Sava River.

Software changes for all users

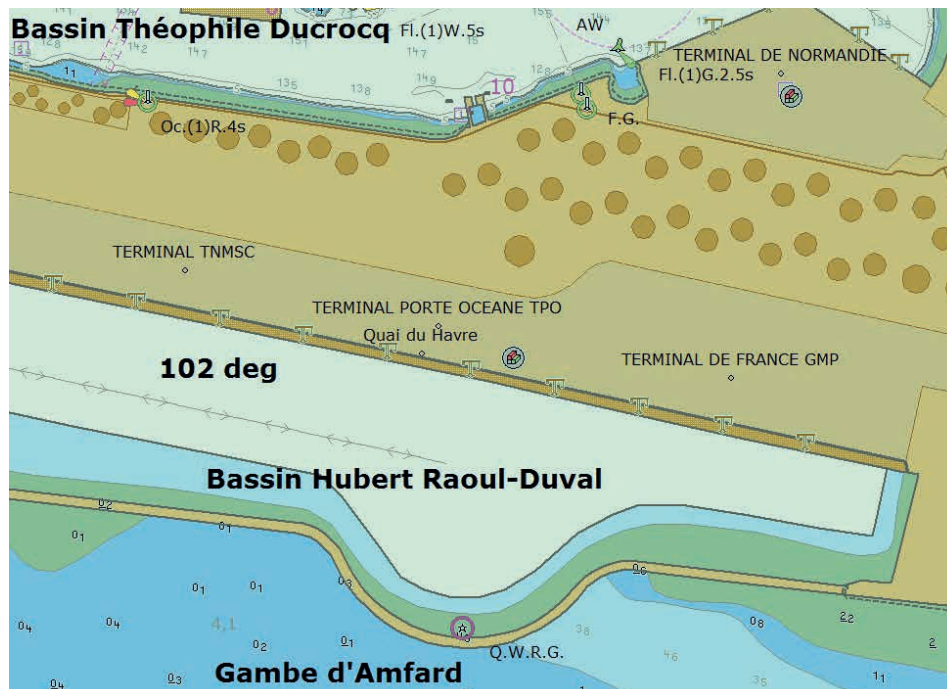
Various software modifications were made. The most important modifications / improvements are the following, they are classified by function:

- **Pegels:** new enhanced system, historical data are available
- **Drawings:** can be deleted now via a right mouse click
- **Photo's:** better presentation in night view
- **Route planning:** various enhancements and possibilities to skip some dimensions
- **AIS:** various changes in menu's and presentation
- **Dredging software:** import of drawings is improved
- **Communication:** a new module is available for the import of data. This module can handle more incoming data from AIS transponders and can handle USB connectors correctly. A new module became necessary in order to handle bigger amounts of incoming information and to avoid a disconnection from sensors.

Modifications cartography

All charts have been updated with the latest information from Notices to Skippers and Notices to Mariners, also all incoming remarks were processed. A small list of those changes:

- **Zeeland:** various changes in the buoing system
- **IJsselmeer and Randmeren:** various changes in the buoing system
- **Waddenzee:** various changes in the buoing system
- **France:** various changes and new cartography of some canals
- **Danube:** new charts in Austria, various changes in buoys in Serbia, Rumania and Bulgaria
- **Germany:** various changes on the Rhine and the Canals
- **North Sea:** changes in the Traffic Separation System



How to install the update ?

- Close all applications
- Insert the update DVD
- Automatically a popup window appears with the desired language
- Follow the instructions on the screen
- Restart your PC
- Now you can open Periskal Viewer
- Your charts will be installed automatically

We advise you to install the update during our office hours. Support: +32 3 669 57 36

Periskal
Head office
Bredabaan 451
2990 Wuustwezel, Belgium

Phone: +32 3 669 57 36
Fax: +32 3 669 57 37
E-mail: info@periskal.com
Website: www.periskal.com



PERISKAL
GROUP